

# Das Leben nicht auf später verschieben -

Kann Senecas Lehre uns aus den Zwängen der heutigen Geschäftigkeit befreien?

*(De brevitae vitae, 3.4-5; 9.4; 10.3; 14.1; 18.1-2; 19.2)*

Ein Vortrag von Susanna Gärtner  
Endrunde des Certamen Carolinum 2020

# Inhaltsübersicht

## 1. Einleitung

## 2. Inhalt der Textstellen

2.1 Kritik: Das Leben wird verschoben. (*Brev. 3.4-5*)

2.2 Kritik: Die Beschäftigten verlieren Zeit. (*Brev. 9.4; 10.3*)

2.3 Lösung: Nur wer sich der Weisheit widmet, lebt. (*Brev. 14.1*)

2.4 Appell und Versprechen: Philosophiere, dich erwartet Größeres!  
(*Brev. 18.1-2; 19.2*)

## 3. Sprachlich-stilistische Textanalyse

## 4. Einordnung der Gedanken Senecas in die stoische Lehre

4.1 Ausrichtung des Lebens auf das Erreichen der sapientia

4.2 Das Idealbild des Weisen

## 5. Senecas Lehre als Befreiung für uns?

5.1 Wir als occupati

5.2 Umsetzung der Lehre heute



## 2. Inhalt der Textstellen

*(Brev. 3.4-5; 9.4; 10.3; 14.1; 18.1-2; 19.2)*

# 2.1: Kritik: Das Leben wird verschoben.

(Brev. 3.4-5)

- Betroffene leben so, als ob sie ewig leben würden.

- Dass jeder Tag der letzte sein könnte, wird nicht beachtet. → Zeit wird für andere(s) hingegeben.

- Die Sterblichkeit wird ignoriert.

- Das wahre Leben wird auf die Zeit nach dem Dienst verschoben.

- Es gibt keine Garantie für ein langes Leben. → Es ist zu spät, erst dann damit anzufangen, wenn es schon bald vorbei ist.

Quid ergo est in causa? Tamquam semper victuri vivitis, numquam vobis fragilitas vestra succurrit, non observatis quantum iam temporis transierit; velut ex pleno et abundantiam perditis, cum interim fortasse ille ipse qui alicui vel homini vel rei donatur dies ultimus sit. Omnia tamquam mortales timetis, omnia tamquam immortales concupiscitis.

Audies plerosque dicentes : „ A quinquagesimo anno in otium secedam, sexagesimus me annus ab officiis dimittet.“

Et quem tandem longioris vitae praedem accipis? (...) Quam serum est tunc vivere incipere cum desinendum est! (...)

## 2.2: Kritik: Die Beschäftigten verlieren Zeit.

(Brev. 9.4; 10.3)

- Die Beschäftigten sind am stärksten vom Verlust ihrer Lebenszeit betroffen.

- Sie werden vom Alter überrascht, ohne „erwachsen“ geworden zu sein.

- Ihnen ist es unangenehm, auf die Vergangenheit zurückzublicken, da sie dann erkennen würden, wie sehr sie sich durch Reize zu einem falschen Gebrauch ihrer Zeit haben verleiten lassen.

Num dubium est ergo quin prima quaeque optima dies fugiat mortalibus miseris, id est occupatis ?

Quorum pueriles adhuc animos senectus opprimit, ad quam inparati inermesque perveniunt. (...) accedere eam cotidie non sentiebant.

(...) Inviti itaque ad tempora male exacta animum revocant nec audent ea retemptare quorum vitia, etiam quae aliquo praesentis voluptatis lenocinio subripiabantur, retractando patescunt. (...)

## 2.3: Lösung:

# Nur wer sich der Weisheit widmet, lebt.

*(Brev. 14.1)*

- Nur die, die sich der Weisheit widmen, leben in Muße.

- Sie können die Grenzen ihrer Lebenszeit überschreiten und in jede andere eintauchen.

- Philosophen haben das ermöglicht und für alle späteren Menschen gute Lebensweisen erarbeitet.

Soli omnium otiosi sunt qui sapientiae vacant, soli vivunt ; nec enim suam tantum aetatem bene tuentur : omne aevum suo adiciunt (...). Nisi ingrattissimi sumus, illi clarissimi sacrarum opinionum conditores nobis nati sunt, nobis vitam praeparaverunt. Ad res pulcherrimas ex tenebris ad lucem erutas alieno labore deducimur ; nullo nobis saeculo interdictum est, in omnia admittimur (...).

## 2.4: Appell und Versprechen: Philosophiere, dich erwartet Größeres!

(Brev. 18.1-2; 19.2)

- Appell an Paulinus: Zieh dich zurück!

Excerpe itaque te vulgo, Pauline carissime, et in tranquillio rem portum (...) tandem recede.

- Er soll nicht tatenlos ruhen und sich auch nicht dem Schlaf oder Vergnügen widmen.

(...) Nec te ad segnem aut inertem quietem voco, non ut somno et caris turbae voluptatibus quidquid est in te indolis vividae, mergas: non est istud acquiescere; invenies maiora omnibus

- Paulinus soll und wird Größeres finden: ...

adhuc strenue tractatis operibus quae repositus et securus agites.

- ... gute Wissenschaften, die Liebe zu und die Übung in Tugenden, das Vergessen der Leidenschaften, Wissen über Leben und Sterben und tiefe Ruhe.

(...) Nunc, dum calet sanguis, vigentibus ad meliora eundum est. Expectat te in hoc genere vitae multum bonarum artium, amor virtutum atque usus, cupiditatum oblivio, vivendi ac moriendi scientia, alta rerum quies.

The background features a complex arrangement of grey gears of various sizes, some overlapping. Large, stylized numbers in red and white are scattered throughout: '12' at the top center, '9' in the middle, '0' on the left, '3' on the right, and '6' at the bottom center. Two dark blue silhouettes of businessmen in suits, each carrying a briefcase, are running towards the right. The overall scene suggests a fast-paced, industrial or business environment.

# 3. Sprachlich-stilistische Analyse

*(Brev. 3.4-5; 9.4; 10.3; 14.1; 18.1-2; 19.2)*

# Sprachlich-stilistische Analyse – Kritik

(Brev. 3.4-5)

**Quid ergo est in causa?** Tamquam semper victuri **vivitis**, numquam vobis fragilitas vestra succurrit, non **observatis** quantum iam temporis transierit; velut ex pleno et abundantia **perditis**, cum interim fortasse ille ipse qui alicui vel homini vel rei donatur dies ultimus sit. Omnia tamquam mortales **timetis**, omnia tamquam immortales **concupiscitis**. **Audies** plerosque dicentes : „ A quinquagesimo anno in otium secedam, sexagesimus me annus ab officiis dimittet.“ Et quem tandem longioris vitae praedem **accipis?** (...) **Quam serum est tunc vivere incipere cum desinendum est!** (...)

rhetorische Frage

Enumeratio/  
Asyndeton

direkte Ansprache  
(2. Sg./ 2.Pl. )

Antithesen

Exclamatio

# Sprachlich-stilistische Analyse – Kritik

(Brev. 9.4; 10.3)

Num dubium est ergo quin prima quaeque optima  
dies fugiat mortalibus miseris, id est occupatis ?

retorische Frage

Quorum pueriles adhuc animos senectus opprimit,  
ad quam inparati inermesque perveniunt. (...)  
accedere eam cotidie non sentiebant. (...) Inviti  
itaque ad tempora male exacta animum revocant  
nec audent ea retemptare quorum vitia, etiam  
quae aliquo praesentis voluptatis lenocinio  
subripiabantur, retractando patescunt. (...)

Stellung: Satzende

Antithese

neg. konnotierte Begriffe  
(„Überfall“/  
„Machtlosigkeit“)

# Sprachlich-stilistische Analyse – Lösung

(Brev. 14.1)

**Soli** omnium otiosi sunt qui sapientiae vacant, **soli** vivunt ; nec enim suam tantum aetatem bene tuentur : omne aevum suo adiciunt (...) Nisi ingratis sumus, illi **clarissimi sacrarum opinionum** conditores nobis nati sunt, nobis vitam praeparaverunt. Ad **res pulcherrimas** ex tenebris ad lucem erutas alieno labore deducimur ; nullo nobis saeculo interdictum est, in omnia admittimur (...).

Anapher

Antithesen

pos. konnotierte Begriffe  
→ Lob der Philosophie

# Sprachlich-stilistische Analyse – Appell und Versprechen

(Brev. 18.1-2; 19.2)

Excerpe itaque te vulgo, **Pauline carissime**, et in  
tranquilliozem portum (...) tandem **recede**. (...)

direkte Ansprache  
(Imperative/ Vokativ)

Nec te ad **segnem** aut **inertem** quietem voco, non  
ut **somno** et **caris turbae voluptatibus** quidquid est  
in te indolis vividae, mergas: non est istud  
adquiescere; invenies maiora omnibus adhuc  
strenue tractatis operibus quae repositus et  
securus agites. (...) Nunc, dum calet sanguis,  
vigentibus ad meliora eundum est. Expectat te in  
hoc genere vitae **multum bonarum artium, amor  
virtutum atque usus, cupiditatum oblivio, vivendi  
ac moriendi scientia, alta rerum quies.**

abwertende  
Formulierungen

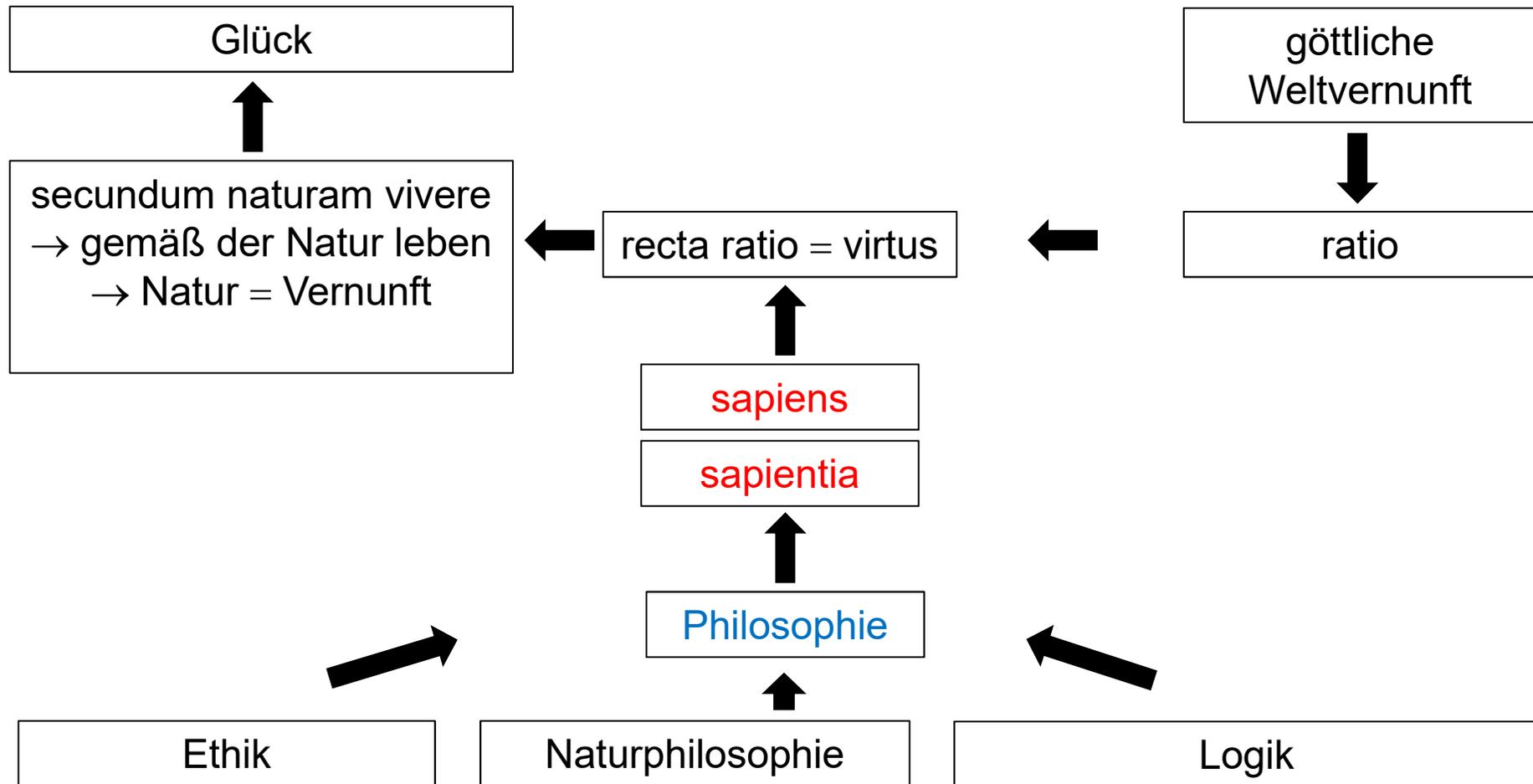
Enumeratio,  
pos. konnotierte Begriffe  
→ Versprechen



4. Einordnung der Gedanken  
Senecas in die stoische Lehre

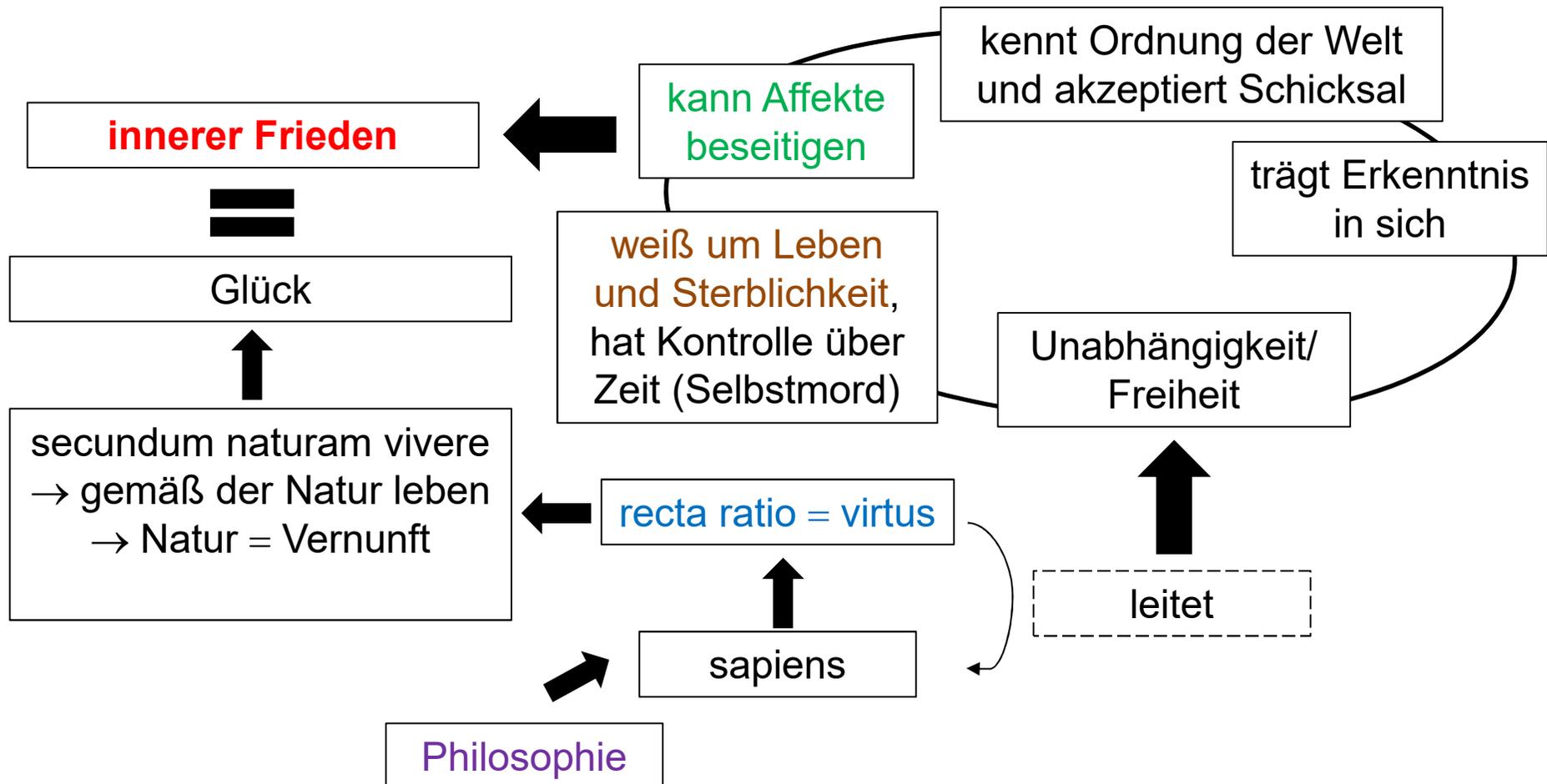
# 4.1 Ausrichtung des Lebens auf das Erreichen der sapientia

„Soli omnium otiosi sunt qui **sapientiae vacant**, soli vivunt.“ (Brev. 14.1)



# 4.2 Das Idealbild des Weisen

Exspectat te in hoc genere vitae multum bonarum artium, amor virtutum atque usus, cupiditatum oblivio, vivendi ac moriendi scientia, alta rerum quies. (Brev. 19.2)





5. Senecas Lehre als  
Befreiung für uns?

# 5.1 Wir als occupati

- Die „Generation Option“
  - zahlreiche Möglichkeiten
  - ständige Sorge, falsch zu entscheiden
  - Hektik und Stress
  - das perfekte Leben als Ziel
  - Mitmenschen als Maßstäbe



„Der Vergleich ist das Ende des Glücks und der Anfang der Unzufriedenheit“. (*Kierkegaard*)



→ wir als moderne occupati  
→ geben Kontrolle über Lebenszeit an Mitmenschen ab

# 5.2 Umsetzung der Lehre heute

- Die „Generation Option“
  - zahlreiche Möglichkeiten
  - ständige Sorge, falsch zu entscheiden
  - Hektik und Stress
  - das perfekte Leben als Ziel
  - Mitmenschen als Maßstäbe



„Der Vergleich ist das Ende des Glücks und der Anfang der Unzufriedenheit“.  
(Kierkegaard)



→ wir als moderne occupati  
→ geben Kontrolle über Lebenszeit an Mitmenschen ab



sapiens als Vorbild  
→ sich und Entscheidungen kritisch betrachten; sich von anderen unabhängig machen und (wenn möglich) Entscheidungen treffen, die zum eigenen Glück führen



Wie ist das Leben in/für Staat und Gesellschaft mit dem Streben nach sapientia vereinbar?

Eventuell ist das Streben nach der sapientia auch erfolglos.



Auch wir streben eigentlich nach Glück/ innerem Frieden → unser Weg aber erfolglos



sapiens zu werden scheint erstrebenswert  
→ innerer Frieden

The image features a stylized background with various grey gears of different sizes and a city skyline silhouette at the bottom. Large, 3D-style numbers in red and white are scattered throughout: '12' at the top center, '0' on the left, '3' on the right, and '6' at the bottom center. A red mechanical linkage connects the '0' and '3'. Two dark blue silhouettes of businessmen in suits, each carrying a briefcase, are running towards the right. A black-bordered box is overlaid on the lower-left portion of the image, containing the German text 'Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit.' in a black sans-serif font.

Vielen Dank für Ihre  
Aufmerksamkeit.